



# Uživatelská příručka pro požární poplachovou ústřednu 1200C-2000C a opakovač

**Copyright** © 2021 Carrier. Všechna práva vyhrazena.

**Obchodní značky a patenty** Název výrobku Požární poplachová ústředna 1200C-2000C a opakovač a logo jsou obchodními značkami Carrier

Ostatní obchodní názvy použité v tomto dokumentu mohou být obchodními značkami výrobců nebo dodavatelů příslušných výrobků.

**Výrobce** Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o.,  
Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland.

Zástupce výrobce pro Evropu:  
Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert,  
Netherlands.

**Certifikace a shoda**



2012/19/EU (směrnice WEEE): Produkty označené tímto symbolem nelze v Evropské unii likvidovat jako netříděný komunální odpad. Abyste umožnili řádnou recyklaci, vraťte tento produkt svému místnímu dodavateli při nákupu odpovídajícího nového vybavení nebo jej předejte k likvidaci na určených sběrných místech. Více informací naleznete na stránkách: [recyclethis.info](http://recyclethis.info).

2006/66/EC (směrnice o bateriích): Tento produkt obsahuje baterii, kterou nelze v Evropské unii likvidovat jako netříděný komunální odpad. Konkrétní informace o baterii najdete v dokumentaci k produktu. Baterie je označena tímto symbolem, který může obsahovat písmena označující kadmium (Cd), olovo (Pb) nebo rtuť (Hg). Abyste umožnili řádnou recyklaci, vraťte baterii svému dodavateli nebo na stanovené sběrné místo. Více informací naleznete na stránkách: [recyclethis.info](http://recyclethis.info).

**Kontaktní údaje a dokumentace k výrobku**

Chcete-li se dozvědět kontaktní údaje nebo si stáhnout nejnovější dokumentaci k výrobku, navštivte adresu [firesecurityproducts.com](http://firesecurityproducts.com).

# Obsah

<b>Důležité informace</b>	<b>ii</b>
Úvod	ii
Kompatibilita produktu	ii
Podpora	ii
Omezení odpovědnosti	ii
<b>Ovládací prvky a indikátory</b>	<b>1</b>
Rozhraní ústředny	1
Ovládací prvky uživatelského rozhraní	2
Všeobecné indikace	4
Tlačítka a indikátory ŘÍZENÍ	6
Tlačítka a indikátory SIRÉNA	7
Tlačítka a indikátory PŘENOS	8
Tlačítka a indikátory opakovače	9
Zónové indikátory	10
<b>Provoz</b>	<b>11</b>
Funkce ústředny v pohotovostním režimu	11
Funkce ústředny v případě požárního poplachu	12
Funkce ústředny v případě předběžné výstrahy - podmínky	13
Funkce ústředny v případě poruchy	14
<b>Údržba</b>	<b>15</b>
Údržba požárního poplachového systému	15
Údržba baterií	16
<b>Shoda produktu</b>	<b>17</b>

# Důležité informace

## Úvod

Toto je uživatelská příručka pro adresovatelné požární poplachové ústředny EPS a opakovače Aritech řady 1200C-2000C. Před použitím tohoto produktu si přečtěte tyto pokyny a veškerou související dokumentaci.

## Kompatibilita produktu

Všechny modely jsou kompatibilní s požárními hlásiči a tlačítkovými hlásiči řady Aritech společnosti. Kompatibilita s produkty třetích stran není zaručena. Další informace získáte od místního dodavatele.

## Podpora

Pomoc s provozem a údržbou tohoto produktu vám poskytne místní smluvní poskytovatel služeb souvisejících s instalací nebo údržbou.

## Omezení odpovědnosti

Instalace v souladu s touto příručkou, příslušnými předpisy a pokyny pravomocného úřadu je povinná. Společnost Carrier nebude za žádných okolností odpovědná za jakékoli náhodné či následné škody vzešlé ze ztrát na majetku nebo jiné škody či ztráty v důsledku selhání produktů Carrier převyšující náklady na opravu či náhradu všech vadných produktů. Společnost Carrier si vyhrazuje právo provádět kdykoliv vylepšení produktu a měnit jeho specifikace.

I když byla při přípravě této příručky provedena všechna opatření pro zajištění přesnosti jejího obsahu, společnost Carrier nepřebírá žádnou odpovědnost za chyby či opomenutí.

## Varování a vyloučení odpovědnosti k produktům

TYTO PRODUKTY SMÍ PRODÁVAT A INSTALOVAT POUZE KVALIFIKOVANÍ PRACOVNÍCI. SPOLEČNOST CARRIER FIRE & SECURITY B.V. NEMŮŽE NIJAK ZARUČIT, ŽE KAŽDÁ OSOBA NEBO FIRMA, KTERÁ SI ZAKOUPÍ JEJÍ PRODUKTY (VČETNĚ AUTORIZOVANÉHO PRODEJCE NEBO AUTORIZOVANÉHO DISTRIBUTORA), BUDE ŘÁDNĚ VYŠKOLENÁ NEBO BUDE MÍT DOSTATEČNÉ ZKUŠENOSTI K TOMU, ABY DOKÁZALA PROTIPOŽÁRNÍ A BEZPEČNOSTNÍ PRODUKTY SPRÁVNĚ NAINSTALOVAT.

Více informací o vyloučení odpovědnosti ze záruky a bezpečnosti produktů naleznete na adrese <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/>.  
Také můžete sejmout následující kód QR:



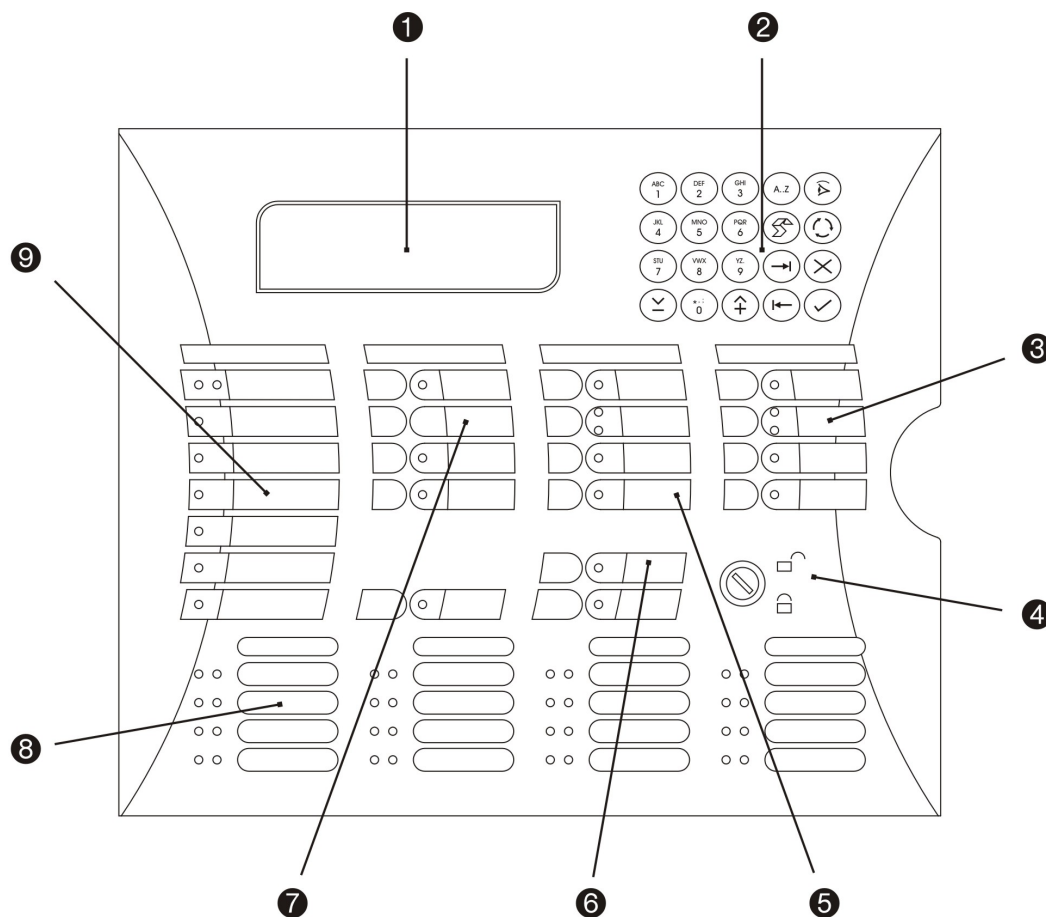


# Ovládací prvky a indikátory

Tato kapitola popisuje rozhraní, indikátory a ovládací prvky ústředny.

## Rozhraní ústředny

Obrázek 1: Rozhraní ústředny





- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1. Displej LCD                          | 6. Tlačítka a indikátory opakovače |
| 2. Alfnumerická klávesnice              | 7. Tlačítka a indikátory ŘÍZENÍ    |
| 3. Tlačítka a indikátory Přenosn na PCO | 8. Indikátory zón                  |
| 4. Přepínač s klíčem                    | 9. Všeobecné indikace              |
| 5. Tlačítka a indikátory Sirény         |                                    |

# Ovládací prvky uživatelského rozhraní

## Funkce přepínače s klíčem

Přepínač s klíčem se používá k omezení funkce ovládacích prvků ústředny EPS.

Tabulka 1: Přepínač s klíčem v odemčené/zamčené poloze








Poloha	Stav	Popis
	zamčeno	Ovládání ústředny je omezeno.
	odemčeno	Ovládání ústředny není omezeno.

Tlačítka pro Vypnutí bzučáku a Test zařízení lze ovládat bez ohledu na to, v jaké je klíč poloze.




## Ovládací prvky uživatelského rozhraní

Uživatelské rozhraní má 20 tlačítek, z čehož 10 je alfanumerických. Zbývajících 10 tlačítek je popsáno níže.

Tabulka 2: Popis ovládacích prvků uživatelského rozhraní ústředny

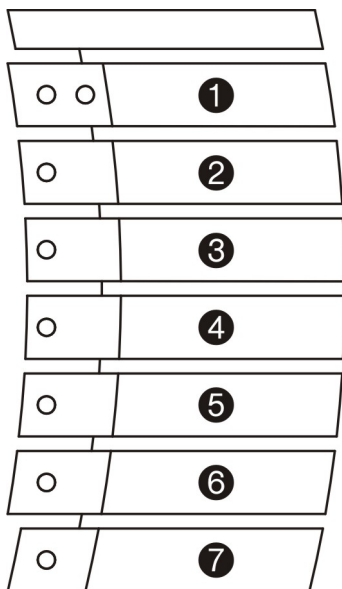
Tlačítko	Popis
	Výběr vkládání písmen (při použití alfanumerických tlačítek).
	Zobrazí poslední poplach nebo poruchu
	Vytiskne aktuální obrazovku
	Klávesa pro přechod mezi zobrazením Požárů, Poruch a Podmínek a také k zobrazení dalších informací (obrazovek) v rozsáhlejších menu. Další informace se zobrazí po zobrazení výzvy „MORE“ [Více] na obrazovce LCD.
	Ukončí nabídku, návrat do předchozího menu
	Zadá nebo potvrdí hodnotu či volbu, z klidové obrzovky umožní vložení kódu uživatele
	Přechod do dalšího políčka na obrazovce LCD



Tlačítko	Popis
	Přechod do předchozího políčka na obrazovce LCD
	Zvýšení hodnoty
	Snížení hodnoty

# Všeobecné indikace

Obrázek 2: Všeobecné indikace



1. Indikace POŽÁR
2. Indikace PORUCHA
3. Indikace VYPNUTO
4. Indikace PORUCHA NAPÁJENÍ
5. Indikace PORUCHA SYSTÉMU
6. Indikace PROCESOR BĚŽÍ
7. Indikace NAPÁJENÍ

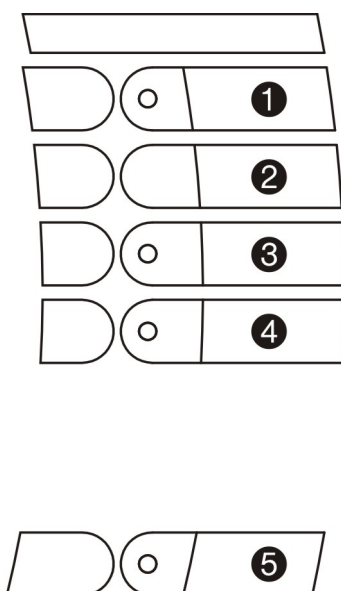
Tabulka 3: Popis všeobecných indikátorů

Indikátor LED	Popis
Požár	Dva červené indikátory LED oznamují požární poplach.
Porucha	Žlutý indikátor LED oznamuje jednu či několik následujících všeobecných poruch: <ul style="list-style-type: none"><li>• porucha zařízení na smyčce</li><li>• porucha napájení</li><li>• porucha procesoru</li><li>• porucha sirény</li><li>• porucha komunikace</li><li>• porucha PŘENOSU</li><li>• libovolný testovací režim</li><li>• libovolná deaktivace části systému</li></ul>

Indikátor LED	Popis
Vypnuto	<p>Žlutý indikátor LED oznamuje, že je vypnuta/deaktivována jedna nebo několik následujících možností:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• zařízení ve smyčce</li> <li>• oblast</li> <li>• zóna</li> <li>• sirény</li> <li>• PŘENOS</li> <li>• jakékoliv ZAPNUTÉ zpoždění</li> </ul>
Porucha napájení	<p>Žlutý indikátor LED oznamuje jednu nebo několik následujících poruch napájení:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• porucha napájení ze sítě 230V</li> <li>• problém s baterií (odpojená baterie nebo porucha nabíjení)</li> <li>• porucha uzemnění – poškozená izolace mezi „zemí“ a „živou částí“</li> </ul>
Porucha systému	<p>Žlutý indikátor LED oznamuje jednu nebo několik následujících poruch:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• porucha interní paměti</li> <li>• porucha hodin</li> <li>• vypršení časového limitu časového dozoru</li> <li>• spínač samoochrany</li> <li>• servisní přepínač</li> <li>• logická chyba</li> <li>• zámek paměti</li> <li>• nevypočítávají se kontrolní součty</li> <li>• chyba při testu hardwaru</li> <li>• porucha ústředny požárního sboru</li> <li>• porucha opakovače</li> <li>• porucha ústředny</li> <li>• porucha globálního opakovače</li> <li>• porucha vstupu</li> <li>• porucha výstupu</li> <li>• chyba konfigurace</li> <li>• chyba kontrolního součtu</li> <li>• přepsání chráněné paměti</li> <li>• nesprávný čas a datum</li> <li>• chyba přístupu</li> <li>• porucha FEP</li> </ul>
Procesor běží	Blikající zelený indikátor LED oznamuje normální provoz
Napájení zapnuto	Nepřerušovaně svítící zelený indikátor LED oznamuje, že je ústředna napájena

# Tlačítka a indikátory ŘÍZENÍ

Obrázek 3: Tlačítka a indikátory ŘÍZENÍ



1. Vypnutí bzučáku
2. Zpětné nastavení
3. Vypnutí
4. TEST
5. TEST 3. zdroje (nepoužívá se v ČR)

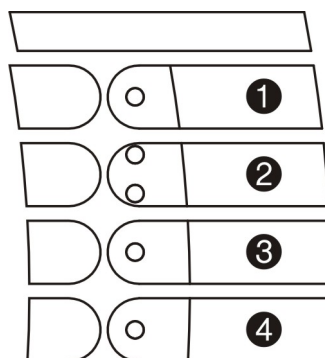
**Poznámka:** K některým funkcím lze získat přístup pouze v případě, že je „odemknut“ přepínač s klíčem (viz část „Funkce přepínače s klíčem“ na straně 2).

Tabulka 4: Popis indikátorů LED ŘÍZENÍ

Indikátor LED	Poloha přepínače s klíčem	Popis
Vypnutí bzučáku	libovolná poloha – odemčeno nebo zamčeno	Interní bzučák ústředny se aktivuje při jakémkoli novém stavu. Typy zvuku bzučáku: <ul style="list-style-type: none"><li>• Nepřerušovaný při požárním poplachu</li><li>• Přerušovaný s krátkými intervaly při upozornění na poruchu</li><li>• Přerušovaný s dlouhými intervaly při upozornění na změnu stavu</li></ul> Stisknutím tlačítka VYPNUTÍ BZUČÁKU bzučák ztišíte. Nepřerušovaně svítící žlutý indikátor LED oznamuje, že byl bzučák ztišen.
Zpětné nastavení	odemčeno	Stisknutím tohoto tlačítka požární ústřednu resetujete.
Vypnutí	odemčeno	Stisknutím tohoto tlačítka zobrazíte na obrazovce LCD nabídku Disable [Vypnutí]. Rozsvítí se žlutý indikátor LED oznamující deaktivaci.
Test	odemčeno	Stisknutím tohoto tlačítka zobrazíte na obrazovce LCD nabídku Test. Žlutý indikátor LED oznamuje, že se funkce nebo zařízení právě testuje.
Test třetího zdroje	Aktivován nebo deaktivován	Stisknutím tohoto tlačítka provedete test baterie třetího zdroje. Žlutý indikátor LED svítí nepřerušovaně a interní bzučák se rozezní přerušovaným tónem.

# Tlačítka a indikátory SIRÉNA

Obrázek 4: Tlačítka a indikátory SIRÉNY



1. Zapnutí
2. Zpoždění ZAPNUTO/VYPNUTO
3. Porucha/odpojení
4. Vypnutí

**Poznámka:** K některým funkcím lze získat přístup pouze v případě, že je přepínač s klíčem odemčen (viz část „Funkce přepínače s klíčem“ na straně 2).

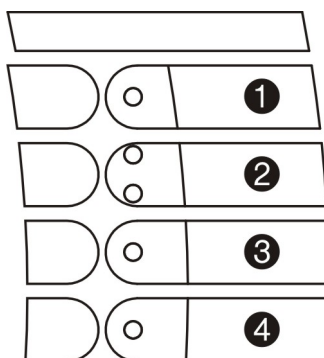
Tabulka 5: Popis indikátorů LED SIRÉNA

Indikátor	Poloha přepínače s klíčem	Popis
Zvuk sirén		Červený indikátor LED oznamuje, že jsou sirény aktivované (houkají).
Zpoždění ZAPNUTO/VYPNUTO		Jeden indikátor LED oznamuje, že bylo zpoždění sirény zapnuto, druhý, že je vypnuto.
Porucha/vypnutí	odemčeno	Stisknutím tlačítka PORUCHA/VYPNUTÍ vypnete sirény – NEPŮJDOU ZPUSTIT. Indikátor LED bliká, jestliže byla zjištěna porucha, a svítí nepřerušovaně, jsou-li sirény VYPNUTY (nejdou spustit) .
Vypnutí	odemčeno	Žlutý indikátor LED oznamuje, že sirény byly ztišeny.

**Poznámka:** Funkce tlačítek zapnutí a vypnutí je definována provozním režimem ústředny.

# Tlačítka a indikátory PŘENOS

Obrázek 5: Tlačítka a indikátory PŘENOS



1. Signál
2. Zpoždění ZAPNUTO/VYPNUTO
3. Porucha/odpojení
4. Stop

**Poznámka:** K některým funkcím lze získat přístup pouze v případě, že je přepínač s klíčem odemčen (viz část „Funkce přepínače s klíčem“ na straně 2).

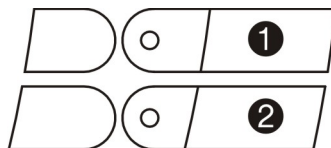
Tabulka 6: Popis indikátorů LED požárního sboru

Indikátor LED	Poloha přepínače s klíčem	Popis
Signál	odemčeno	Stisknutím tohoto tlačítka aktivujete přivolání požárního sboru. Červený indikátor LED oznamuje, že signál byl odeslán.
Zpoždění ZAPNUTO/VYPNUTO		Indikátor LED oznamuje, že bylo zpoždění požárního sboru zapnuto nebo vypnuto.
Porucha/odpojení	odemčeno	Stisknutím tohoto tlačítka deaktivujete přivolání požárního sboru. Indikátor LED svítí nepřerušovaně, pokud je funkce deaktivována, a bliká, pokud je zjištěna porucha.
STOP – Zastavit Přenos	odemčeno	Stisknutím tohoto tlačítka zastavíte přivolání požárního sboru. Žlutý indikátor LED oznamuje, že signál byl zastaven.

**Poznámka:** Funkce tlačítek signál a stop je definována provozním režimem ústředny.

# Tlačítka a indikátory opakovače

Obrázek 6: Tlačítka a indikátory opakovače



1. Ústředna
2. Všechny

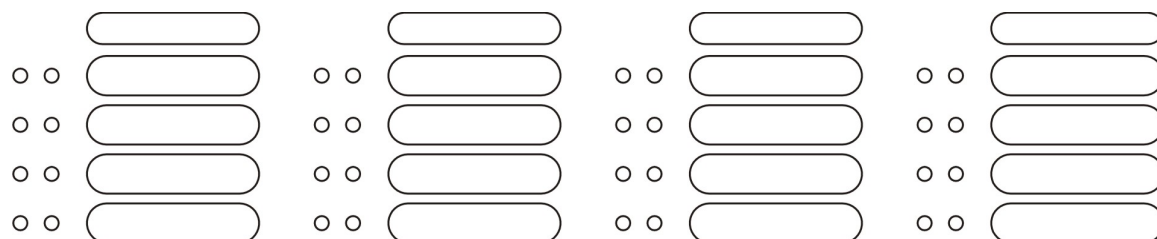
Tabulka 7: Popis indikátorů LED opakovače

Indikátor LED	Poloha přepínače s klíčem	Popis
Ústředna	odemčeno nebo zamčeno	<p>Tento indikátor se používá pro globální a lokální opakovače pro emulaci ústředny. Žlutý indikátor LED oznamuje, že je emulována ústředna.</p> <p>Globální opakovač</p> <p>Spuštění emulace:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Stiskněte tlačítko Ústředna.</li><li>2. Zadejte číslo ústředny, kterou chcete emulovat</li><li>3. Stiskněte tlačítko Vložit (Enter).</li></ol> <p>Zastavení emulace:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Stiskněte tlačítko ústředna.</li><li>2. Stiskněte tlačítko „0“.</li><li>3. Stiskněte tlačítko Vložit (Enter).</li></ol> <p>Pokud globální opakovač emuluje ústřednu, není před emulací další ústředny nutno zastavovat probíhající emulaci. Globální opakovač automaticky zastaví emulaci před zahájením emulace jiné ústředny.</p> <p>Lokální opakovač:</p> <p>Stisknutím tlačítka Ústředna spustíte emulaci ústředny. Po opětovném stisknutí tlačítka se emulace ukončí.</p>
Vše	odemčeno nebo zamčeno	<p>Po stisknutí tohoto tlačítka odešle panel globálního opakovače příkaz do všech ústředen, se kterými globální opakovač komunikuje. Příkaz z dalšího příkazového tlačítka, které stisknete na opakovači, se poté odešle do všech odpovídajících ústředen.</p>

## Zónové indikátory

Každá zóna má dva indikátory. Červený indikátor LED oznamuje požární poplach a žlutý indikátor LED oznamuje poruchu. Indikátor LED poruchy v zóně bliká, pokud došlo k poruše, a svítí nepřerušovaně, jestliže byla celá zóna Vypnuta/deaktivována.

Obrázek 7: Indikátory požáru a poruchy v zóně





# Provoz

## Funkce ústředny v pohotovostním režimu

Normální provoz (pohotovostní) je indikován následujícím způsobem.

Tabulka 8: Normální provoz

Indikátor LED	Stav
Napájení zapnuto	Zelený indikátor LED svítí nepřerušovaně
Procesor je spuštěn	Zelený indikátor LED bliká
Indikátory sirény: Zpoždění ZAPNUTO/VYPNUTO	Při aktivovaném zpoždění nepřerušovaně svítí žlutý indikátor LED [Zpoždění zapnuto]. Toto je zaprotokolováno jako podmínka. Stisknutím tlačítka Vypnutí bzučáku ztišíte interní bzučák.
Indikátory Přenos - přivolání požárního sboru: Zpoždění ZAPNUTO/VYPNUTO	Při aktivovaném zpoždění nepřerušovaně svítí žlutý indikátor LED Zpoždění zapnuto. Toto je zaprotokolováno jako stav. Stisknutím tlačítka vypnutí bzučáku ztišíte interní bzučák.
Všechny ostatní indikátory LED	nesvítí

Obrázek 8: Displej Nabídka a stav systému v klidovém provozu

1 →	<b>STAV SYSTÉMU</b>	<b>Pá 12/10/04</b>	<b>09:17:37</b>
2 →	(Text popisu objektu – maximálně 40 znaků)		
3 →	(Text popisu objektu – maximálně 40 znaků)		
4 →	Snímání	Denní režim zón zapnut	E
5 →	Poplach: 0	Chyby: 0 podm.: 0	P: 1 SDZ

1. Nadpis nabídky, datum a čas
2. Text popisu objektu (až 40 znaků)
3. Stavový řádek provozu (zde se zobrazují úplné informace o provozu)
4. Uživatelské klávesy (nezobrazují se na této obrazovce)
5. Stav systému. Zde se zobrazuje aktuální počet požárních poplachů, poruch a podmínek, ale také informace o opakovači (P je globální se zobrazením čísla ústředny, L je lokální) a souhrn operací (např. SDZ).

## Funkce ústředny v případě požárního poplachu

Indikátory LED požárního poplachu svítí a interní bzučák zní nepřerušovaně, a hlásí tak požární poplach. Aktivovány jsou také sirény.

Obrázek 9: Displej při požárním poplachu

<b>POPLACH:</b> 1	<b>Událost:</b> 79	<b>Aktivní</b>
<b>Zóna:</b> 6	<b>Oblast:</b> 1 ALMLVL	
<b>Adresa:</b> 1/12	Požár	
<b>MCP</b>	06/02/05 09:39:34	
	(Text popisu objektu – maximálně 40 znaků)	
		▲ ▼ X
<b>Poplach:</b> 1	<b>Chyby:</b> 0 <b>podm.:</b> 0	<b>P:</b> 1 SDZ

1. Podle informací na displeji zjistíte, kde k požáru došlo. Ve výše uvedeném příkladu je požár v zóně 6, oblasti 1 na adrese 12 ve smyčce 1.
2. Stisknutím tlačítka [Zobrazit poplach] zobrazíte poslední poplach.
3. Pokud je vyhlášeno více požárních poplachů, můžete informace o jednotlivých poplaších zobrazit pomocí šipky nahoru a dolů.
4. Stisknutím tlačítka Vypnutí bzučáku ztišíte bzučák panelu a potvrdíte poplach.
5. Po dokončení evakuace budovy vypněte sirény, nejdříve otočením přepínače s klíčem do odemčené polohy (viz část „Funkce“ na straně 2).
6. Stiskněte tlačítko VYPNUTÍ, sirény utichnou a žlutý indikátor LED VYPNUTÍ svítí nepřerušovaně.
7. Pokud je potřeba znovu zahájit evakuaci, stiskněte tlačítko ZAPNUTÍ.
8. Jakmile je požár pod kontrolou, lze požární ústřednu vrátit do normálního stavu otočením přepínače s klíčem do polohy ODEMČENO.
9. Stiskněte tlačítko ZPĚTNÉ NASTAVENÍ.

Pokud požární poplach pokračuje, platí jedna z těchto možností:

- Požár není pod kontrolou (provedte výše uvedené kontroly znovu).
- Je rozbité krycí sklo tlačítkového hlásiče (opravte je nebo tlačítkový hlásič vypněte/deaktivujte).

## Funkce ústředny v případě předběžné výstrahy - podmínky

Interní bzučák se ozývá s krátkými intervaly a oznamuje tak podmínku - předběžnou výstrahu.

Obrázek 10: Obrazovka poplachu (předběžná výstraha)

<b>POPLACH:</b> 1	<b>Událost:</b> 79	<b>Aktivní</b>
<b>Zóna:</b> 6	<b>Oblast:</b> 1 ALMLVL	
<b>Adresa:</b> 1/12	Předběžná výstraha	
<b>MCP</b>	06/02/05 09:39:34	
	(Text popisu objektu – maximálně 40 znaků)	
		▲ ▼ X
<b>Poplach:</b> 0	<b>Chyby:</b> 0 <b>podm.:</b> 0	<b>P:</b> 1 SDZ

1. Podle informací na obrazovce zjistíte místo hlásiče ve stavu předběžné výstrahy. Ve výše uvedeném příkladu je předběžný poplach v zóně 6, oblasti 1 na adrese 12 ve smyčce 1.
2. Pokud je vyhlášeno více předběžných výstrah, můžete informace o jednotlivých předběžných výstrahách zobrazit pomocí šipky nahoru a dolů.
3. Stisknutím tlačítka Vypnutí bzučáku ztišíte bzučák ústředny a potvrdíte předběžnou výstrahu.
4. Prozkoumejte příčinu podmínky - předběžné výstrahy.
5. Jakmile je podmínka předběžné výstrahy pod kontrolou, otočte přepínač s klíčem do odemčené polohy, aby se požární ústředna vrátila do normálního stavu.
6. Stiskněte tlačítko ZPĚTNÉ NASTAVENÍ.

Pokud předběžná výstraha pokračuje, platí jedna z těchto možností:

- Událost není pod kontrolou (vraťte se ke kroku 3).
- Hlásiče jsou zaneseny kouřem nebo prachem (vyčistěte detektory).

## Funkce ústředny v případě poruchy

Interní bzučák se rozezní a hlásí poruchu.

1. Stisknutím tlačítka VYPNUTÍ BZUČÁKU ztišíte interní bzučák.
2. Žlutý indikátor LED Porucha svítí nepřerušovaně a oznamuje poruchu v požárním systému.
3. Žlutá LED vedle jedné z indikací uvedených níže znázorňuje druh poruchy.

Tabulka 9: Indikátory LED poruchy

Indikátor LED	Požadovaná akce
Konkrétní požární zóna	Přivolat technika údržby.
VYPNUTÍ	Zóna, smyčka nebo zařízení byly Vypnuty/deaktivovány.
PORUCHA NAPÁJENÍ	Zkontrolujte napájení ze sítě a z baterie.
PORUCHA SYSTÉMU	Přivolat technika údržby.
TEST (ve sloupci řízení)	Konkrétní zóna byla nastavena do testovacího režimu. Porucha přetrvává až do dokončení testu.
porucha/odpojení (sirény)	Sirény jsou deaktivovány nebo došlo k poruše propojení. Obnovte činnost výstupu SIRÉNA. Pokud potíže potrvají, zkontrolujte kabeláž.
porucha/odpojení (přenos)	vVýstup přenos byl Vypnut/deaktivován nebo došlo k poruše propojení. znovu povolte činnost výstupu přenos. Pokud potíže potrvají, zkontrolujte připojení.

Na obrazovce LCD jsou uvedeny také podrobnosti poruchy. Obrázek níže ukazuje poruchu komunikace v zóně 6, oblasti 1 na adrese 12 ve smyčce 1 (porucha je v konkrétní zóně).

Obrázek 11: Obrazovka poplachu (porucha)

<b>POPLACH: 1</b>	<b>Událost: 79</b>	<b>Aktivní</b>
<b>Zóna: 6</b>	<b>Oblast: 1 ALMLVL</b>	
<b>Adresa: 1/12</b>	Chyba komunikace	
<b>MCP</b>	06/02/05 09:39:34	
	(Text popisu objektu – maximálně 40 znaků)	
		▲ ▼ X
<b>Poplach: 0</b>	<b>Chyby: 1 podm.: 0</b>	<b>P: 1 SDZ</b>

# Údržba

Tato část obsahuje informace, které vám pomohou provádět údržbu vašeho produktu.

---

**Upozornění:** Instalaci a údržbu produktu musí provádět kvalifikovaný personál dodržující všechny příslušné normy a místní zákony a nařízení.

---

## Údržba požárního poplachového systému

Pravidelně je potřeba provádět testy a údržbu požárního poplachového systému, aby byl zajištěn jeho spolehlivý provoz. Doporučujeme následující postup údržby:

### Denně

- Zkontrolujte, zda je na ústředně indikován standardní provozní stav. Pokud ne, zkontrolujte, zda je každá chyba zaznamenána do protokolu a ohlášena personálu údržby.
- Zkontrolujte, zda byly všechny chyby ohlášené a zaznamenané předchozí den odpovídajícím způsobem zpracovány.

### Čtvrtletně

- Zkontrolujte položky uvedené v protokolu a přesvědčte se, zda byla podniknuta nezbytná opatření.
- Zkontrolujte stav baterií a odpovídajících připojení.
- Vizually zkontrolujte ústřednu, zda do ní nevnikla vlhkost a zda nevykazuje jiné známky opotřebení.
- Otestujte poplachové, poruchové a přídatné funkce požární ústředny.

### Jednou ročně

- Proveďte doporučené denní a čtvrtletní kontroly a testy.
- Zkontrolujte, zda jednotlivé detektory fungují správně podle doporučení výrobce.
- Vizually zkontrolujte všechna kabelová propojení a přesvědčte se, zda nedošlo k nějakému poškození.
- Vizually zkontrolujte všechna elektrická připojení a ujistěte se, že jsou pevně zajištěna, nejsou poškozena a jsou vhodným způsobem chráněna.
- Vizually zkontrolujte tlačítkové hlásiče, hlásiče a sirény a přesvědčte se, že žádné strukturální změny či změny obsazení nemají vliv na jejich požadavky na umístění.

## Údržba baterií

Baterie je nutno pravidelně vyměňovat podle pokynů výrobce. Životnost baterie je přibližně 4 roky. Zabraňte úplnému vybití baterií.

### Test poruchy baterie

Pokud ústředna oznamuje, že se test baterie nezdařil, zkontrolujte následující:

- jestli jsou baterie v dobrém stavu,
- jestli jsou baterie pevně a správně připojené do ústředny
- jestli protokol událostí neobsahuje za posledních dvacet čtyři hodin poruchu napájení ze sítě 230V.

Pokud jsou baterie v dobrém stavu, všechny připojení jsou správná a ústředna stále hlásí, že se test nezdařil dvacet čtyři hodin po poslední poruše napájení ze sítě, potom je potřeba baterie okamžitě vyměnit.

### Výměna baterií

Výměna baterií:

1. Odpojte stávající baterie a vyjměte je ze skříně.
2. Nainstalujte a připojte nové baterie pomocí kabelů. Dodržte správnou polaritu.

Pro výměnu vždy používejte doporučené baterie. Použité baterie zlikvidujte podle evropských předpisů anebo pokynů od místních úřadů.

# Shoda produktu

Všechny ústředny 1200C-2000C jsou navrženy tak, aby byly v souladu s požadavky evropských norem EN 54-2 pro řídicí a signalizační vybavení a EN 54-4 pro napájecí zdroje).

## Shoda ústředen s deskou SD2000 s normou EN 54-2

Ústředny s nainstalovanou deskou SD2000 splňují následující položky normy EN 54-2:

**Tabulka 10: Požadavky normy EN 54-2 s deskou SD2000**

Ustanovení	Popis
7.8	Výstup pro Sirény - požární poplašná zařízení
7.9	Výstup pro Přenos
7.10	Výstup pro protipožární zařízení
7.11	Zpoždění výstupu
7.12	Závislost na více než jednom poplachovém signálu
7.13	Poplachový pult centrální ochrany
8.4	Úplná ztráta napájení
9.5	Vypnutí adresovatelných bodů
10	Test

## Shoda ústředen s deskou VDS2000 s normou EN 54-2

Ústředny s nainstalovanou deskou VDS2000 mají následující volitelné možnosti splňující požadavky normy EN 54-2:

**Tabulka 11: Položky normy EN 54-2 splněné s deskou VDS2000**

Ustanovení	Popis
7.8	Výstup pro připojení požárních poplašných zařízení
7.9	Výstup pro připojení zařízení pro evakuaci při požáru (+ VDE0833)
7.10	Výstup pro připojení protipožárních ochranných zařízení (+ požadavky VdS)
7.11	Zpoždění k výstupu
7.12	Závislost na více než jednom poplachovém signálu (+ VDE0833)
7.13	Poplachový pult
8.4	Úplná ztráta napájení
8.9	Výstup pro připojení zařízení pro evakuaci při poruše
9.5	Deaktivace adresovatelných bodů
10	Test

Ústředny s deskou VDS2000 musí také umožňovat:

- rozhraní k FBF
- rozhraní k FAT
- rozhraní k FSK
- rozhraní pro HAUPTMELDER
- rozhraní k EMZ

### Evropské předpisy o stavebních výrobcích

Tato část obsahuje souhrn deklarovaných vlastností v souladu s nařízením o stavebních výrobcích (EU) 305/2011 a nařízeními v přenesené pravomoci (EU) 157/2014 a (EU) 574/2014.

Podrobné informace naleznete v prohlášení o vlastnostech výrobku (k dispozici na adrese [firesecurityproducts.com](http://firesecurityproducts.com)).

Tabulka 12:

Certifikace	
Certifikační orgán	1134
Výrobce	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland.  Zástupce výrobce pro Evropu: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.
Rok prvního označení CE	09
Číslo Prohlášení o vlastnostech	360-3315-0299
EN 54	EN 54-2:1997+A1:2006 EN 54-4:1997+A1:2002+A2:2006
Identifikace výrobku	Viz označení modelu na identifikačním štítku výrobku
Účel použití	Viz Prohlášení o vlastnostech výrobku
Deklarované vlastnosti	Viz Prohlášení o vlastnostech výrobku





